



COLPHARMA

IT



10484

AntiTopi e Scarafaggi portatile

radarhealth®

AntiTopi e Scarafaggi portatile

IT

Manuale d'Uso

Gentile Cliente,

il suo nuovo AntiTopi e Scarafaggi Portatile è un dispositivo ad Ultrasuoni sicuro ed ecologico che offre un reale effetto repellente contro topi e scarafaggi. La sua efficacia è stata Scientificamente Testata contro topi e ratti comuni, e scarafaggi (blattella germanica e blatta americana). Senza prodotti chimici od odori, è sicuro per bambini, donne in gravidanza, soggetti asmatici/allergici ed animali domestici. Indicato per uso interno: case, dispense, soffitte, mansarde, cantine, garage, locali pubblici, controsoffittature o intercapedini. Offre una protezione ambientale fino a 25 m².



Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso del dispositivo.

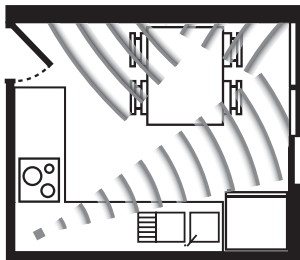
INFORMAZIONI IMPORTANTI - AVVERTENZE

- Questo dispositivo deve essere usato esclusivamente come descritto in questo manuale. Il produttore/distributore non possono essere ritenuti responsabili di danni causati da un utilizzo non corretto.
- Questo dispositivo comprende componenti delicati e deve essere trattato con attenzione. Osservare le condizioni di stoccaggio e funzionamento descritte nella sezione «Specifiche tecniche»!
- Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate in questo manuale.
- Utilizzare solo alimentazione come descritta nella sezione «Specifiche tecniche»!
- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini, o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali a meno che non siano controllati da una persona adulta responsabile della loro sicurezza.

LA TECNOLOGIA AD ULTRASUONI

La tecnologia ad Ultrasuoni si basa sull'emissione di suoni ad alta frequenza (superiore a 20 Khz) solitamente non udibili dall'orecchio

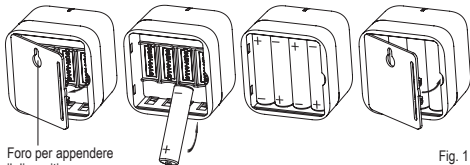
umano ma avvertiti da molti animali ed insetti. Gli Ultrasuoni si irradiano con una forma conica (come la luce di un faro). Non riescono a superare gli oggetti solidi (pareti, mobili) su cui riflettono, a girare intorno agli angoli e vengono assorbiti dagli oggetti morbidi (tappeti, tende, ecc). In un ambiente chiuso gli Ultrasuoni si riflettono sulle superfici saturando l'ambiente e creando uno scudo protettivo. In un ambiente aperto gli Ultrasuoni si disperdono e sono quindi inefficaci.



Il suo AntiTopi e Scarafaggi Portatile è in grado di emettere Ultrasuoni alla giusta frequenza, con una corretta forma d'onda e intensità costante del segnale in grado di offrire un reale effetto repellente. Indicato per uso interno (ambienti).

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO PER LA PRIMA VOLTA

Togliere il coperchio del vano batterie posto nella parte posteriore del dispositivo ed inserire 4 batterie alcaline 1.5 V di tipo AAA (fig.1) rispettando la corretta polarità, come indicato nel vano batterie.



Foro per appendere
il dispositivo a parete
e/o a supporto.

Fig. 1

L'indicatore luminoso di funzionamento lampeggia OGNI 7 SECONDI, segnalando che il dispositivo comincia a funzionare. Se l'indicatore luminoso non si accende, le batterie potrebbero non essere inserite correttamente oppure esaurite. Verificare ed in caso sostituire le batterie.

Collocare il dispositivo vicino al pavimento, su uno scaffale o una mensola, oppure appenderlo a parete o a supporto.

COME UTILIZZARE IL DISPOSITIVO

- Si può collocare il dispositivo in un ambiente interno (cantine, dispense, soffitte, mansarde, garage, locali pubblici, controsoffittature o intercapedini) in cui viene rilevata la presenza di topi e scarafaggi.
 - Assicurarsi di non coprire la parte frontale del dispositivo da dove fuoriescono le onde ad Ultrasuoni.
 - Fare attenzione che non vi siano, di fronte al dispositivo, ostacoli come pareti, muri, mobili, vetri, tende, ecc., per ottenere una migliore dispersione degli ultrasuoni.
-

- Non posizionare il dispositivo dietro una tenda, sotto un mobile, tavolo, scrivania o altro materiale solido, oppure di fronte ad una finestra o porta aperta per evitare che gli Ultrasuoni siano bloccati e/o non si diffondano nell'ambiente.



Non utilizzare contemporaneamente repellenti chimici, trappole luminose o altro perchè svolgono un azione attrattiva.



Si consiglia di attivare il dispositivo anche in assenza di topi e scarafaggi per una funzione preventiva e di lasciarlo attivo in continuo per 24 ore al giorno per ottenere una maggiore efficacia.

CURA DEL DISPOSITIVO

Pulizia

Non bagnare o lavare con acqua o altri liquidi il dispositivo. Se si desidera pulire il dispositivo utilizzare solo un panno morbido e asciutto.

Conservazione

Proteggere il dispositivo da:

- temperature estreme
- urti e cadute
- contaminazione e polvere

Si prega di conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto.



Non lasciare usare questo dispositivo da bambini senza supervisione.



Il dispositivo deve essere smaltito in conformità alle regolamentazioni locali applicabili e non con i rifiuti domestici.

SPECIFICHE TECNICHE

Temperatura di esercizio: 5 - 50 °C: 95 % umidità relativa

Temperatura di stoccaggio: 0 - +60 °C: 15 - 95 % umidità relativa

Peso: 36 g

Dimensioni:	50x50x50 mm
Protezione ambientale:	fino a 25 m ²
Alimentazione:	100 - 240 V CA - 50/60 Hz -0,5 W

- Batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le Batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo prima di essere ricaricate.
- Batterie di diverso tipo, nuove o usate, non devono essere mischiate.
- I contatti di alimentazione non devono essere toccati o manipolati per rischio di corto circuito.

Standard di riferimento:	UNE-EN 55014-1:2008, UNE-EN 55014-2:1998/A2:2009, ENE-EN61000-3-3:1997/A2:2006, ENE-EN61000-3-2:2006, UNE-EN 60335-1:2002, UNE-EN 62233:2009
---------------------------------	---

Con riserva di apportare modifiche tecniche.

FAQs - DOMANDE FREQUENTI

Che tipo di dispositivo è il mio AntiTopi e Scarafaggi Portatile?

- Il suo è un dispositivo anti topi e scarafaggi ad Ultrasuoni.

Come funziona il mio AntiTopi e Scarafaggi Portatile?

- Gli Ultrasuoni sono suoni ad alta frequenza (superiore a 20 Khz) solitamente non udibili dall'orecchio umano ma avvertiti da molti animali ed insetti.
- Il suo dispositivo è in grado di emettere Ultrasuoni alla giusta frequenza, con una corretta forma d'onda e intensità costante del segnale in grado di offrire un reale effetto repellente.

Per quale utilizzo è indicato il mio AntiTopi e Scarafaggi Portatile?

- Il suo dispositivo è indicato per uso interno (ambienti).

Perchè il mio AntiTopi e Scarafaggi Portatile è indicato per uso interno?

- Gli Ultrasuoni si irradiano con una forma conica (come la luce di un faro). Non riescono a superare gli oggetti solidi (pareti, mobili) su cui riflettono, a girare intorno agli angoli e vengono assorbiti
-

dagli oggetti morbidi (tappeti, tende, ecc).

- In un ambiente chiuso gli Ultrasuoni si riflettono sulle superfici saturando l'ambiente e creando uno scudo protettivo.
- In un ambiente aperto gli Ultrasuoni si disperdono e sono quindi inefficaci.

Ho sentito dire che gli Ultrasuoni non sono efficaci contro topi e scarafaggi. È vero?

- Il suo dispositivo è in grado di emettere Ultrasuoni alla giusta frequenza, con una corretta forma d'onda e intensità costante del segnale in grado di offrire un reale effetto repellente.

Il mio AntiTopi e Scarafaggi Portatile è efficace contro topi e scarafaggi?

- L'efficacia del suo dispositivo è stata testata da Studi Scientifici Internazionali contro topi e ratti comuni, e scarafaggi (blattella germanica e blatta americana).

Il mio AntiTopi e Scarafaggi Portatile è sicuro per uomini e animali domestici?

- Sì il dispositivo è privo di prodotti chimici ed odori. È assolutamente sicuro per bambini, donne in gravidanza, adulti, soggetti
-

asmatici/allergici o animali domestici. **Se si possiede un roditore, come animale domestico, non lasciarlo nello stesso locale in cui è posizionato il dispositivo.**

Come devo posizionare il mio AntiTopi e Scarafaggi Portatile?

- Collocare il dispositivo vicino al pavimento, all'interno di una dispensa, su uno scaffale o mensola, oppure appenderlo a parete o supporto.
- Tenere il dispositivo nella zona che si desidera proteggere, fare attenzione che non interferisca con nessun ostacolo come pareti, muri, mobili, vetri, tende ecc., per ottenere una migliore dispersione degli Ultrasuoni.
- Assicurarci di non coprire la parte frontale del dispositivo da dove fuoriescono le onde ad Ultrasuoni.
- Non posizionare il dispositivo dietro una tenda, sotto un mobile, tavolo, scrivania o altro materiale solido oppure di fronte ad una finestra o porta aperta per evitare che gli Ultrasuoni siano bloccati e/o non si diffondano nell'ambiente.

Il mio AntiTopi e Scarafaggi Portatile deve funzionare solo di notte?

- Il dispositivo è più efficace quando funziona in continuo per 24 ore al giorno. Si consiglia di attivarlo anche in assenza di topi e scarafaggi per una funzione preventiva.

Posso attivare più di un modello di AntiTopi e Scarafaggi (presa/portatile) o altri dispositivi repellenti Colpharma contemporaneamente nello stesso locale/stanza?

- Si i dispositivi sono totalmente compatibili. Se, invece, si attivano più dispositivi dello stesso tipo, l'effetto sarà rafforzato coprendo la massima superficie possibile.

Potrei notare più scarafaggi quando attivo il mio AntiTopi e Scarafaggi Portatile?

- Sì, questo perché alcuni scarafaggi nascosti tendono a venir fuori ed ad abbandonare gli spazi occupati. Si raccomanda di lasciare il dispositivo attivo, anche se non si notano topi o scarafaggi, per un'azione preventiva.

Quanto ci mette il mio AntiTopi e Scarafaggi Portatile a raggiungere la sua massima efficacia?

- Solitamente il dispositivo, utilizzato in modo continuo (24/24h), raggiunge la sua massima efficacia entro 1/3 settimane. All'inizio
-

topi e/o scarafaggi potrebbero resistere anche se leggermente disorientati. Poi tendono ad abbandonare lo spazio occupato.

Alcune specie di scarafaggi potrebbero essere più resistenti di altre e quindi sono necessari più giorni per un loro allontanamento.

Topi e Scarafaggi non vanno via, perchè?

- Accertarsi che l'indicatore luminoso di funzionamento lampeggi.
- Assicurarci che la parte frontale del dispositivo non sia coperta o ostruita.
- Assicurarci di non aver materiali solidi di fronte al dispositivo, o che lo stesso non sia posizionato sotto mobili, tavoli, scrivanie.
- È consigliato lasciare il dispositivo attivo in continuo per 24 ore al giorno.

Che cosa succede se l'indicatore luminoso non funziona?

- Verificare che l'indicatore luminoso lampeggi quando si inseriscono le batterie. Se l'indicatore non si accende, bisogna contattare il centro assistenza autorizzato.
-

GARANZIA

Questo dispositivo è coperto da una garanzia di 5 anni dalla data di acquisto. La garanzia è valida solo dietro presentazione dello scontrino.

L'apertura o la manomissione del dispositivo invalidano la garanzia. La garanzia non copre danni causati da trattamento improprio, incidenti o inosservanza delle istruzioni per l'uso.

Distributore per l'Italia

COLPHARMA 

Colpharma s.r.l.
Parma - Italy

www.colpharma.com

Radarhealth, S.L. Pje. Montserrat Isern, 1, P.I. Gran Vía Sur
E-08908 Hospitalet de Llobregat (Barcelona, SPAIN)

Numero Verde
800-510661
SERVIZIO CONSUMATORI



Cod. 10484



COLPHARMA

DE



10484

**TRANBARER MÄUSE
KAKERLAKENSCHUTZ**
radarhealth®

TRANBARER MÄUSE KAKERLAKENSCHUTZ

DE

Bedienungsanleitung

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für COLPHARMA® entschieden haben. Unsere Mission ist es, dass Sie Ihr Heim zurückerobern. COLPHARMA® bietet Ihnen das ganze Jahr hindurch mehr Komfort. Unsere Geräte arbeiten ohne Chemikalien und ohne Nachfüllpackungen.



Vor Verwendung Bedienungsanleitung genau studieren.

WICHTIG: SICHERHEITSHINWEISE GEFAHR

Bei Verwendung eines elektrischen Geräts sind einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu ergreifen.

Dazu gehören unter anderen die nachstehenden Maßnahmen:

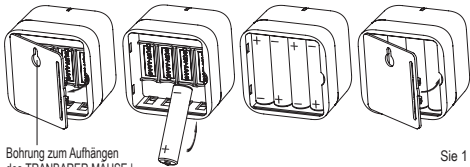
- a) Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts vollständig durch.
- b) Um die Verletzungsgefahr für Kinder zu verringern, sind Kinder, die das Gerät handhaben, sorgfältig zu beaufsichtigen.
- c) Berühren Sie keine beweglichen Teile.
- d) Verwenden Sie nur den Stecker der Klasse 2 und/oder das Netzgerät des Herstellers.
- e) Verwenden Sie das Gerät nicht in Außenbereichen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF

Für den Hausgebrauch.

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Nehmen Sie den Deckel auf der Rückseite ab und legen Sie 4 (möglichst alkaline) Batterien mit 1,5 V vom Typ AAA ein, wie in den folgenden Schritten angegeben.
-



Bohrung zum Aufhängen
des TRANBARER MÄUSE |
KAKERLAKENSHUTZ an der
Wand oder an einer Halterung.

Sie 1

2. Das LED-Lämpchen blinkt ALLE 5 SEKUNDEN und das Gerät beginnt zu wirken. Falls das Lämpchen nicht blinkt oder ein Piepton zu hören ist, müssen die Batterien ausgewechselt werden.
 3. Bringen Sie das TRANBARER **MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ** im Bereich an, in dem Mäuse und/oder Schaben auftreten, auf den Boden, in einen Schrank, auf ein Bord, Regal oder hängen Sie es an die Wand. Sollten Nagetiere oder Schaben in Zwischendecken auftreten, stellen Sie das TRANBARER **MÄUSE**
-

| **KAKERLAKENSHUTZ** dort auf. Sie können das Gerät auch zum Schutz der elektrischen Verkabelung Ihres Fahrzeugs vor Nagetieren verwenden. Stellen Sie es im Motorraum oder in der Garage auf, in der Sie für gewöhnlich Ihr Fahrzeug abstellen.

4. Achten Sie darauf, dass die Vorderseite des **TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ** während des Betriebs nicht abgedeckt ist, und richten Sie das Gerät so auf den zu schützenden Bereich aus, dass keine Hindernisse wie Wände, Möbel, Scheiben usw. im Weg sind, damit sich die Ultraschallwellen besser verteilen.
 5. Kombinieren Sie dieses Abwehrgerät nicht mit Bekämpfungssystemen wie Gift oder Fallen, da sie entgegengesetzte (abstoßende und anziehende) Wirkungen haben.
 6. Treten während den ersten Tagen, an denen das **TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ** verwendet wird, vermehrt Schaben auf, ist dies ein Zeichen dafür, dass sie dabei sind, die Wohnung zu verlassen.
 7. Damit die Mäuse und Schaben vollständig verschwinden, muss das Gerät bis zu 3 Wochen lang ununterbrochen benutzt werden.
-

8. Empfehlungen:

- Lassen Sie das **TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ** als Vorbeugungsmaßnahme ständig in Betrieb, auch wenn die Mäuse verschwunden sind.
- Wenn Sie ein Nagetier als Haustier haben, stellen Sie das Gerät nicht im selben Raum auf, um es nicht zu stören.

TECHNISCHE MERKMALE

Reichweite: 25 m² - 269 sq. ft. (in Innenräumen ohne Hindernisse).

Batterie: 4 x alkaline Batterie AAA mit 1,5 V (nicht enthalten).

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden, bevor sie aufgeladen werden.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batteriefabrikate oder unterschiedlich alte Batterien gemeinsam.
- Klemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Laufzeit: 8 Monate (bei Betrieb rund um die Uhr).

TECHNOLOGIEN

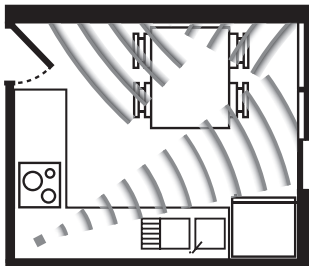
Das **TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ** bietet technische Innovationen und ist mit Bauteilen entwickelt, die für bessere Zuverlässigkeit und Wirksamkeit nach den strengen Vorgaben von COLPHARMA® hergestellt wurden.

INSonuerit 3.0

Firmeneigene fortgeschrittene Technologie auf Grundlage spezifisch ermittelter Ultraschallfrequenzen für ein natürliches Verfahren zum Schutz gegen Mäuse und Schaben.

Ultraschall besteht aus Hochfrequenzwellen, die für das menschliche Ohr unhörbar sind, aber von Mäusen und Schaben wahrgenommen werden.

Die Ultraschallwellen werden vom **TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ** wie das Licht einer Leuchtstoffröhre fächerförmig in eine Richtung ausgesendet. An harten Materialien (Wände, Decke, Möbel, Glas usw.) wird der Ultraschall zurückgeworfen und auf diese Weise besser verbreitet, während er von weichen Materialien (Karton, Vorhänge, Teppich usw.) absorbiert wird.



Die Abbildung zeigt, wie in einer Küche die Ultraschallwellen zurückgeworfen werden und bei ihrer Ausbreitung einen Schutzschild bilden.

Berücksichtigen Sie bei der Installation des **TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ**, dass Ultraschallwellen nicht durch Wände (Ziegel, Gips usw.), Trennwände aus Holz oder Glas, Zwischendecken aus Gips oder andere feste Materialien dringen. Stellen Sie das **TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ** so im zu schützen

den Raum auf, dass die Öffnung für die Ultraschallwellen auf der Vorderseite nicht abgedeckt wird.

Zertifizierte Frequenz

Das TRANBARER **MÄUSE** | **KAKERLAKENSHUTZ** ist das Ergebnis von über 25 Jahren Forschung unseres F&E&I-Teams. Die hohe Wirksamkeit der Technologie INSonuerit 3.0 wurde von angesehenen externen Labors nachgewiesen.

SMT (Oberflächenmontage).

Die Herstellung des TRANBARER **MÄUSE** | **KAKERLAKENSHUTZ** als oberflächenmontiertes Bauelement (SMD) ermöglicht hohe Leistung bei kompakter Größe.

Demitto. 4 Batterien = 8 Monate

Durch die effiziente Gestaltung des TRANBARER **MÄUSE** | **KAKERLAKENSHUTZ** und die Optimierung des Verbrauchs lässt sich mit vier 1,5V-Batterien vom Typ AAA eine Laufzeit von von 8 Monaten erreichen (bei Betrieb rund um die Uhr).

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Kann die INSonuerit-Technologie dieses TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ schädlich für Kleinkinder, Schwangere, Kinder, Erwachsene oder Haustiere sein?

Nein, die in den Geräten von COLPHARMA® verwendete Technologie INSonuerit ruft keine Schäden bei Menschen und Tieren hervor.

Ich habe gehört, dass Ultraschall keine Mäuse und Schaben verscheucht.

Wir informieren Sie darüber, dass Ultraschall lediglich eine akustische Welle bezeichnet, die über der menschlichen Hörschwelle (20 kHz) liegt.

Der Einsatz dieser Technologie muss auf Studien, Tests und Bescheinigungen basieren, die sowohl die Wirksamkeit der gewählten Ultraschalltechnologie und -frequenz als auch der Wirkleistung und des Emissionsmusters belegen.

Deshalb werden unsere Produkte von angesehenen Labors und Universitäten getestet und bescheinigt.

Zusammengefasst lässt sich sagen, dass nicht alle Mäuse-Schaben-

Abwehrgeräte, die Ultraschall aussenden, **WIRKSAM** sind. Jeder Schädling muss spezifisch mit der für ihn geeigneten Technologie bekämpft werden.

Wirkt es gegen alle Arten von Schaben?

Seine Wirksamkeit wurde an der Art *Blatella germanica* getestet und zertifiziert.

Wirkt es gegen alle Arten von Nagetieren?

Dieses Gerät ist für die Bekämpfung von Mäusen konzipiert.

Welche Nutzungsdauer hat das TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSCHUTZ?

Seine Nutzungsdauer ist unbegrenzt.

Benötigt das Gerät Nachfüllpackungen?

Nein. Lediglich die Batterien müssen ausgewechselt werden, wenn sie verbraucht sind.

Wie lange halten die Batterien?

Wird das Gerät rund um die Uhr verwendet, beträgt die Laufzeit der (alkalinen) Batterien etwa 8 Monate.

Kann ich mehrere TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSCHUTZ im selben Raum benutzen?

Ja, die Wirkung des TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ wird dadurch verstärkt und auf die größtmögliche Fläche erweitert.

Kann ich andere COLPHARMA®-Modelle im selben Raum verwenden?

JA, unsere Produkte sind vollständig miteinander vereinbar.

Wie lange dauert es, bis es Wirkung zeigt?

Die beste Wirkung zeigt es nach 1 bis 3 Wochen, da die Mäuse und Schaben zwar zunächst verstört sind, sich aber dagegen wehren, den Ort zu verlassen.

Warum habe ich in den ersten Tagen der Benutzung des TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ mehr Schaben?

Möglicherweise kommen in den ersten Tagen die Schaben zum Vorschein, die sich versteckt gehalten hatten. Dies ist ein Anzeichen dafür, dass sie dabei sind, die Wohnung zu verlassen.

Die Schaben verschwinden nicht.

Berücksichtigen Sie, dass die Deutsche Schabe (*Blattella germanica*) die widerstandsfähigste Schabenart ist und ihre Ausrottung mehr Zeit als gewöhnlich in Anspruch nimmt.

Kann ich Gift verwenden?

Es empfiehlt sich nicht, beides gleichzeitig zu verwenden, da das Gift die Schaben anzieht, während das TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ sie vertreibt und es sich daher um entgegengesetzte Wirkungen handelt.

Was mache ich, wenn das Lämpchen nicht leuchtet?

Falls das Lämpchen nicht aufleuchtet oder ein Piepton zu hören ist, müssen die Batterien ausgewechselt werden. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von COLPHARMA®.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.

Reinigung.

Verwenden Sie zur Reinigung des TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ lediglich ein weiches trockenes Tuch ohne Scheuermittel.

Das TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ keinen extre

men Temperaturen aussetzen.

Es wird empfohlen, das Gerät nicht an Orten mit Temperaturen über 50°C zu verwenden.

Ohne Nachfüllpackungen.



Das **TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ** arbeitet ohne Nachfüllpackungen und ist daher sparsam im Gebrauch.

Ornungsgemäße Entsorgung des TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ.

Entsorgen Sie das Gerät bei einer Sammelstelle für Elektronik-Altgeräte, damit es ordnungsgemäß recycelt wird.

COLPHARMA® engagiert sich für Umweltschutz. Das **TRANBARER MÄUSE | KAKERLAKENSHUTZ** enthält elektronische Bauteile und muss daher getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

Überprüfen Sie die anwendbaren örtlichen Bestimmungen auf unserer Website oder erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden nach den Sammelstellen in Ihrer Nähe.

GARANTIE

Für dieses Gerät gewähren wir 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantie gilt nur bei Vorlage des Kassenbelegs. Wurde das Gerät durch den Benutzer geöffnet oder verändert, erlischt der Garantieanspruch. Die Garantie deckt keine Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung, ausgelaufene, Unfälle oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zurückzuführen sind.

Distributore per l'Italia

COLPHARMA 

Colpharma s.r.l.
Parma - Italy

www.colpharma.com

Radarhealth, S.L. Pje. Montserrat Isern, 1, P.I. Gran Vía Sur
E-08908 Hospitalet de Llobregat (Barcelona, SPAIN)



Cod. 10484